

The war of the others

GENERATION KUNDUZ

Der Krieg der Anderen



Official Selection
MONTREAL WORLD
FILM FESTIVAL



Winner
DEFA AWARD
DOK LEIPZIG 2011



Honorary Mention
THIS HUMAN WORLD
VIENNA 2011



Amnesty Competition
PLANETE DOC FILM FEST
WARSAW 2012



A film by Martin Gerner





GENERATION KUNDUZ

The war of the others

SYNOPSIS

The story of five young Afghans in Kunduz, a city in the Afghan war: Mirwais, 10 years old, who talks of war and peace like an adult. Nazanin, a local reporter who fights for women's rights while wearing a burka. Hasib, a student, who dreams of free and fair elections. Ghulam and Khatera, who are shooting a film in the middle of the armed conflict. A look into the minds of a young generation which lives in fear of Taliban attacks and the consequences of the foreign military's presence. Daily life suddenly switching to disrupting realities. Nonetheless, all five protagonists dream of a better society, like their counterparts in the Arab world. But will the wishes of these young Afghans be heard?

BACKGROUND

Kunduz was the scene of fierce resistance by the Taliban in late 2001 and the first base for the International Security Assistance Force (ISAF) outside of Kabul. The resurfacing of armed opposition groups and NATO forces - US and German - have made Kunduz a place of fighting ever since. But no authentic picture of the people of Kunduz exists until today. For this reason, my team and I chose to meet the local population without the protection of the military. Going beyond the usual statements of international aid, the film challenges our own Western perspective.



GENERATION KUNDUZ

Der Krieg der Anderen

SYNOPSIS

Der Film erzählt die Geschichte von fünf jungen Afghanen am Ort des verheerenden deutschen Luftangriffs: Mirwais, 10 Jahre und noch ein Kind, redet über Krieg und Frieden fast wie ein Erwachsener. Nazanin, eine Lokalreporterin, kämpft für Gleichberechtigung, obwohl sie die Burka tragen muss. Hasib, ein Student, träumt von freien und fairen Wahlen. Ghulam und Khatera drehen einen Spielfilm, mitten im bewaffneten Konflikt. Einblick in die Seelenlage einer jungen Generation, die zwischen Taliban und ausländischem Militär aufwächst und sich nach einem arabischen Frühling am Hindukusch sehnt. Ständig ist der Aufbruch in Gefahr, gerät der Alltag zur Gratwanderung. Aus Normalität wird verstörende Wirklichkeit.



HINTERGRUND

Kunduz – vor 2001 ein Zentrum der Taliban-Bewegung - blieb nach der US-Militärintervention bis 2007 relativ ruhig. Seitdem machen das Wiedererstarken bewaffneter Regierungsgegner und der Truppenausbau von NATO-, US- und afghanischen Streitkräften Kunduz zu einem umkämpften Schauplatz. 2009 befahl ein deutscher Offizier hier die Bombardierung zweier von Taliban entführter Tanklasten. Mindestens 90 Menschen kamen dabei ums Leben. Aber bis heute fehlt ein authentisches Bild von den Menschen in Kunduz. Autor und Team haben deshalb den direkten Kontakt mit der Bevölkerung gesucht – Begegnungen, die unser eigenes Afghanistan-Bild hinterfragen.



The war of the others

GENERATION KUNDUZ

Der Krieg der Anderen

THE AUTHOR

Martin Gerner is a film director and journalist. He has been covering Afghanistan as a freelance correspondent for German ARD, Deutsche Welle and national print media since 2004. He is a trainer and mentor for a new generation of Afghan journalists with various media NGOs. Curator of the 'Afghanistan from Inside' special/Dok-Leipzig Festival 2008. Lecturer on 'Film and Media in Afghanistan post 9/11' at the University of Cologne.

DER AUTOR

Martin Gerner ist Journalist und Filmemacher. Er berichtet als freier Korrespondent für ARD, DW, DeutschlandRadio und Printmedien (Tagesspiegel, TAZ) aus Afghanistan. Als Coach diverser Medien-Hilfsorganisationen hat er außerdem eine neue Generation afghanischer Journalisten vor Ort ausgebildet. Kurator der „Afghanistan Innenansichten“/Dok-Leipzig 2008. Gast-Dozent an der Universität Köln zum Thema „Film und Medien in Afghanistan nach 9/11“.

SCRIPT & DIRECTOR / DREHBUCH & REGIE
CAMERA / KAMERA

Martin Gerner
Resa Asarshahab, Ali Hussein,
Karim Amin, Aziz Deldar, M. Gerner
Ole Heller
Karl Atteln
Stefan Döring
Martin Gerner

EDITOR / SCHNITT
SOUND DESIGN / TONGESTALTUNG
MUSIC / MUSIK
PRODUCER / PRODUZENT



COLOR / FARBE, 80 min
GERMANY / DEUTSCHLAND 2011
www.generation-kunduz.com

**Film und Medien
Stiftung NRW**


Filmförderung Hamburg
Schleswig-Holstein
FILMWERKSTATT KIEL


medico international

 **Oxfam**
Deutschland

Martin Gerner Film | Neue Maastrichter Strasse 14 | 50672 Cologne / Germany
Tel.: +49 221 52 91 10 | E-mail: mar.gerner@gmail.com

